

OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE WAHL AC TRIMMER

INSTRUCCIONES PARA LA RECORTADORA A.C. DE WAHL

WAHL®

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning.

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Siempre que utilice un electrodoméstico, debe de seguir ciertas precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

Lea las siguientes medidas de seguridad antes de utilizar su recortadora

PELIGRO

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:

1. No toque un electrodoméstico que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No utilice su recortadora mientras se esté bañando o duchando.
3. No coloque o guarde este electrodoméstico donde se pueda caer dentro de una bañera o lavabo. No lo coloque ni lo deje caer en el agua u otro líquido.
4. Excepto cuando está recargándose, siempre desconecte este electrodoméstico, de la enchufe inmediatamente al terminar de usarlo.
5. Desenchufe este electrodoméstico antes do limpiarlo.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctricas, o lesiones personales:

1. Nunca deje conectada su recortadora cuando no la está usando.
2. Esta maquina no es para uso de los niños o otra person quien sus capacidades físicas, sensoriales, o mentales o falta de experiencia o conocimiento evite la seguridad de como usar esta maquina con sepervision o instrucciones por una person responsable para asegurar que si pueden usar esta maquina con seguridad.
3. Los niños deben ser supervisados por la persona responsable para asegurarse de que no juegan con la maquina.
4. Utilice este electrodoméstico solamente para el uso para el cual

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance is not intended for use by children and other persons whose physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
3. Children should be supervised by the responsible person to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
6. Keep cord away from heated surfaces.
7. Never operate the appliance with the air openings blocked or while on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free from lint, hair or the like.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. Do not use outdoors or operate with aerosol (spray) products or where oxygen is being administered.
10. Do not use this appliance with a damaged or broken comb, as facial injury may occur.
11. To disconnect turn switch to "off" then remove plug from outlet.
12. The blades on your trimmer have fine teeth for precise cutting. Handle carefully when against the skin in order to avoid scratching.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS FOR THE WAHL TRIMMER

1. Do not attempt to adjust this trimmer before oiling.

fue diseñado, ya tal como se describe en el manual. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.

5. Nunca opere esta unidad si el cable está dañado, o si la recortadora no funciona adecuadamente, si se la ha caído en el agua o se ha dañado. Regrese su recortadora a Wahl Clipper Corporation para una examinación de reparación.
6. Mantenga el cable fuera de las superficies calientes.
7. Nunca opere este aparato si los orificios de ventilación han sido bloqueados o si se encuentra sobre una superficie suave, tal como una cama o sofá, ya que los orificios de ventilación pueden taparse. Mantenga los orificios de ventilación libres de pelusa, cabello o cosas semejantes.
8. Nunca deje caer o inserte ningún objeto dentro de ninguna abertura de la recortadora.
9. No utilice su recortadora a la intemperie. No opere su recortadora donde se estén utilizando productos en aerosol (pulverizadores) o donde se esté administrando oxígeno. No utilice limpiadores germicidas que contengan fenol fénic.
10. No utilice este electrodoméstico si las hojas se han dañado o están rotas, ya que le podría causar lesiones.
11. Para desconectar el interruptor de la vuelta al " off" entonces quite el cordón con enchufe del enchufe de la pared.
12. Las cuchillas de la recortadora tienen dientes muy finos para dar mayor precisión al corte. Para evitar raspaduras, tenga cuidado cuando corte cerca de la piel.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES PARA LA RECORTADORA A.C. DE WAHL

1. No intente ajustar esta recortadora antes de lubricarla.
2. Para obtener mejores resultados, ponga una gota de aceite Wahl cuando sea necesario, ponga el aceite solamente en las cuchillas.
3. Por la alta velocidad de asta recortadora, solamente debe utilizarse el tipo correcto de aceite. El aceite Wahl es el recomendado. No utilice nunca aceite de cabello, grasa o cualquier tipo de aceite que esté mezclado con keroseno o cualquier otro solvente, ya que los solventes se evaporan y dejan una capa gruesa y pegajosa de aceite, lo que disminuye la velocidad de las cuchillas. El Aceite Wahl es un aceite muy ligero

2. For best results put a drop of Wahl Clipper oil, when necessary, on the blades only.
3. Due to the high speed of this trimmer the correct type of oil must be used. Wahl Clipper Oil is preferred. Do not ever use hair oil, grease or any oil mixed with kerosene or any solvent as the solvent will evaporate and leave the thick gummy oil to slow down the blades. Wahl Clipper Oil is very thin and natural oil which will not evaporate and will not slow down the cutting action.
4. Streaks and missing hair are caused by a gummy sticky surface on the blades, so keep your trimmer clean and your blades well oiled.
5. If your model has a power screw: The "power screw" (large plastic screw on the opposite side of the power switch) has been reset at the factory. If your voltage is lower, the "power screw" may have to be reset to get maximum power.
- To adjust power or stroke turn the power screw in until trimmer makes noise caused by the arm hitting the coil. Then, gradually turn screw out until the trimmer runs noiselessly. While the trimmer is running, check to make certain that the moving (smaller) blade teeth are covering the stationary (larger) blade teeth.
6. Trimmer blades have very precise hardened, ground, and lapped cutting teeth. Blades should be handled carefully and never bumped or used to cut dirty or abrasive materials.
7. Blades should be sharpened or changed in sets only. Normal service of the unit does not require disassembly of the trimmer unit. If major repair is necessary return the unit directly to the Wahl factory.
8. The cord should not be used to pull the trimmer.
9. Freedom of movement needs to be maintained. Care should be used to keep the cord untwisted and unobstructed. When stored the cord should be coiled and the unit placed in its original box.
10. This trimmer has been designed for commercial use.

CORD

If your trimmer has a polarized plug: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits in a polarized outlet only one way. In the event the plug doesn't fit fully in the outlet, reverse the plug. In the event it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

y natural que no se evapora y no disminuye la acción cortante de la recortadora.

4. Cuando la superficie de las cuchillas está gomosa y pegajosa, el corte queda desigual y con algunos cabellos más largos que otros. Mantenga su cortadora limpia y bien lubricada.
5. Si su modelo tiene un tornillo de la energía: El "tornillo de potencia" (el tornillo de plástico que se encuentra al lado opuesto al interruptor de apagado / encendido) ha sido ajustado al voltaje de fábrica. Si su voltaje es más bajo, el "tornillo de potencia" tendrá que ser ajustado nuevamente para obtener el máximo poder de su recortadora.
6. Las cuchillas de la recortadora tienen dientes que están pulidos y cortan con precisión. Las cuchillas deben siempre manejarse con cuidado y nunca golpee o utilice las cuchillas para cortar materiales sucios o abrasivos.
7. Las cuchillas deben ser afiladas o reemplazadas por juegos solamente. El servicio normal no requiere del desensamble de la recortadora. Si se necesitan de una reparación mayor, regrese la unidad directamente a la fábrica Wahl.
8. El cable nunca debe ser usado para estirar la recortadora.
9. La libertad del movimiento debe mantenerse. Debe vigilar siempre que el cable esté libre de obstrucciones y que no esté torcido. Cuando almacene la recortadora, el cable debe de desenredarse y la unidad debe ser colocada en la caja original.
10. Esta recortadora ha sido diseñada para uso comercial.

CABLE

Si su recortadora posee una enchufe polarizada: Para reducir el riesgo de electrocución, este aparato eléctrico posee un enchufe polarizado (una de las "patas" es más ancha que la otra). Este tipo de enchufe encaja perfectamente en una toma de corriente, solamente en una dirección. En el caso de que el enchufe no encaje perfectamente en la toma de corriente, invierta el enchufe y pruebe de nuevo. En caso de que aún así, no encaje, contacte un electricista cualificado para instalar la toma de corriente adecuada. No intente modificar la enchufe de ninguna forma.

LIMITED WARRANTY

If your Wahl product fails to operate satisfactorily within one (1) year from the date of original purchase or receipt as a gift, Wahl will at our option repair or replace it and return it to you FREE OF CHARGE. Our warranty does not cover blades which are wear out parts. Please mail your product prepaid to Wahl Annex, 3001 N. Locust Sterling, IL 61081, Attention: Repair Department, with a note describing the defect and the date of original purchase or receipt as gift (if in warranty). Products out of warranty will be repaired at our standard repair charges.

This warranty is void and no repair or replacement will be made under this warranty or otherwise if:

- (1) The product is modified in any manner.
 - (2) The product is repaired by anyone other than Wahl Clipper Corporation.
 - (3) The product has been subject to unreasonable use.
- This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state. No other written express warranty is given. Any implied warranty including any warranty of merchantability, which may arise from purchase or use is limited to the one-year provided in this express warranty. Some states may not allow such limitation, so it may not apply to you. No responsibility is assumed for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

WAHL CLIPPER CORPORATION

2900 Locust Street
Sterling Illinois
(815)625-6525
www.wahlpro.com

GARANTIA LIMITADA POR UN (1) AÑO

Si su producto no llegará a operar satisfactoriamente en el periodo de un (1) año desde la fecha de la compra original o de haberlo recibido como regalo. Wahl lo reparará o reemplazará a su criterio y se lo enviará GRATUITAMENTE. Nuestra garantía no cubre las hojas, por las cuales son partes desgastables. Por favor envíe su producto con franqueo pagado a Wahl Annex, 3001 N. Locust Sterling, IL 61081, Atención: Departamento de reparaciones, con una nota describiendo el defecto y con el recibo de compra original o el recibo como regalo (si aún está bajo garantía). Los productos fuera de garantía serán reparados a nuestros precios originales de reparación.

Esta garantía no es válida y no se hará ninguna reparación o reemplazo sí el producto:

1. Ha sido modificado en cualquier manera.
2. Ha sido reparado por otro que no sea Wahl Clipper Corporation.
3. Ha sido sometido a una utilización inadecuada.

Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted puede adquirir otros derechos, los cuales varían de un estado a otro. No se brinda ninguna otra garantía expresa. Cualquier garantía implícita incluyendo cualquier garantía mercantil, la cual podría surgir por la compra o la utilización, está limitada al periodo de un año proporcionado en esta garantía expresa. Algunos estados no permitan tal limitación; por lo tanto tal vez no se aplique a usted. No se asumirá ninguna responsabilidad por daños accidentales o consiguientes de cualquier tipo o por daños accidentales o consiguientes de cualquier tipo o por la utilización de dispositivos no autorizados. Algunos estados no permitirán tal exclusión o limitación; por lo tanto tal vez no se aplique a usted. Garantía válida solamente en Estados Unidos de Norteamérica.

WAHL CLIPPER CORPORATION

2900 Locust Street
Sterling, IL
(815)625-6525
www.wahlpro.com

Form Number 1447-102